

**BRUNO SICILIANO**

Ordinario di automatica  
il docente lancia la sua sfida  
tecnologica: «Con la ricerca  
si può rilanciare Napoli  
ma servono investimenti veri»

Il professore Bruno Siciliano  
con la sua équipe all'università.  
Sotto, un modello di robot domestico



# «Tra pochi anni un robot in ogni casa»

Ugo CUNDARI

NEGLI ULTIMI anni i computer, e la tecnologia ad essi collegata, hanno avuto una diffusione capillare, diventando quasi elementi di necessità per ogni aspetto della nostra esistenza: senza i computer non possiamo lavorare, non possiamo comunicare, ecc...

In un futuro non molto lontano, a detta degli esperti, la sorte dei computer toccherà ai robot: «La scommessa è che, di qui a venti anni, possa esserci un robot in ogni casa! In altri termini, all'onda dell'elettronica digitale di consumo potrebbe seguire quella della robotica. La sfida può e deve partire anche da Napoli» auspica Bruno Siciliano, 49 anni, ordinario di Automatica alla facoltà di Ingegneria della Federico II e attuale presidente della Società internazionale di robotica e automazione che raccoglie più di seimila membri tra accademici, ricercatori e industriali nel mondo.

**Professore, la scienza, dunque, può essere occasione di rilancio per il Sud?**

«Certo, e non solo per il Sud ma per il Paese intero, se solo si decidesse di investire maggiormente. Purtroppo l'Italia è agli ultimi posti in

Europa per i finanziamenti alla ricerca, con una percentuale nettamente inferiore rispetto a Paesi come Stati Uniti, Giappone e Cina. La quota di finanziamenti destinati al Sud, poi, è ben al di sotto rispetto al peso scientifico degli scienziati, de-



gli atenei e dei centri di ricerca del Meridione, parecchi dei quali sono costretti a emigrare verso istituzioni estere».

**E la situazione in campo industriale?**

«Non è molto rosea: nel nostro Paese non si fa una vera e propria ricerca in campo industriale, a mala pena si tenta di fare un po' di sviluppo sulla base di progetti innovativi e brevetti provenienti dall'estero. La stessa politica dovrebbe stimolare il trasferimento tecnologico, valorizzando le eccellenze di ricerca nazionali e le punte regionali, come invece avviene in altri Paesi europei».

**Lei ritiene ragionevole investire «scientificamente» a Napoli?**

«Napoli, con i suoi centri di eccellenza, è una fucina di valenti ricercatori in diversi settori, dall'ingegneria all'architettura, dalla medicina alle scienze matematiche, fisiche e naturali, solo per citare quelli a elevato livello tecnologico. Tutto questo grosso potenziale di ricerca andrebbe coltivato, nutrito e valorizzato meglio di quanto avviene. Negli ultimi dieci anni, per esempio, a Napoli la robotica è fortemente cresciuta, sia in termini di finanziamenti - soprattutto europei - sia per i riconoscimenti prestigiosi in ambito interna-

zionale».

**E per il prossimo futuro?**

«Siamo ottimisti: è partito Echord, il più grosso progetto integrato europeo in robotica, con 19 milioni di euro per promuovere quel trasferimento tecnologico necessario all'industrializzazione di prototipi e prodotti della ricerca di punta nei vari laboratori europei. Napoli, ovviamente, darà il suo contributo».

**In prospettiva, a parte la robotica, a quale altro settore scientifico Napoli potrebbe guardare per investire?**

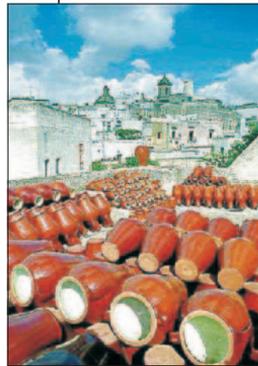
«Restando nel campo dell'ingegneria, a me più vicino, penso a settori quali l'aerospaziale, l'automobilistico, il chimico. Quelli dei materiali, delle strutture e delle telecomunicazioni hanno già raggiunto primati importanti in ambiti nazionali e internazionali. Non è facile individuare il settore nel quale investire nel futuro. Provo a elencarne un paio, anche in relazione al contesto locale e alle potenzialità in campo: bio e nano-tecnologie, sistemi intelligenti e complessi. A mio avviso, in entrambi questi settori, Napoli e i suoi ricercatori potrebbero costituire una risorsa importante per il nascere di attività imprenditoriali di spicco».

## IN COSTIERA Incontri d'arte nel segno della ceramica

GIOVANNI FIORENTINO

«CRAFT» sta per arte, mestiere, tecnica, lavoro, dove testa e mano si integrano, proponendo un rapporto etico con la materialità della vita. Se il passato coniugava artigianato e arte, ricerca della fisicità ed espressione, nel presente, quando molte botteghe artigiane sono chiuse o sul punto di chiudere, è forse il caso di aprire, come ha fatto negli Usa Richard Sennett, una riflessione sulla questione. Nel suo ultimo libro, *L'uomo artigiano* (Feltrinelli), il sociologo tesse il legame virtuoso tra artigianato e comunità, esalta la polifonia della concertazione, il prodotto collettivo, l'interazione mano-testa-sensi.

Il progetto Terre, acqua e fuoco - che coinvolge il borgo di Maiano a Sant'Agnello e presenta tra l'altro la mostra *L'arte della ceramica a Grottaglie e in Campania* - potrebbe rientrare compiutamente nelle esperienze possibili da approfondire nella ricerca di Sennett. La rassegna, organizzata dal Comitato per la promozione turistica, culturale ed artigianale borgo Maiano, si è aperta ieri e durerà quattro giorni coinvolgendo alcuni fra i più apprezzati ceramisti campani e in particolare, dopo le esperienze degli anni passati con Deruta e Caltagirone, i maestri artigiani della città di Grottaglie. Obiettivo finale, nella scia della ricerca di Sennett, aprire un dibattito in Penisola sorrentina e avviare a Maiano un centro di artigianato di eccellenza che possa essere legato al mondo giovanile con la creazione di botteghe di formazione.



Così ci si può aggirare nei portoni dei vicoli di Maiano, incontrando i ceramisti campani accanto a generazioni di maestri dell'antico Quadrati delle Ceramiche di Grottaglie (nella foto): Lello Palumbo e Pietro Caretta, Raffaele Mellino e la famiglia Fasano, Domenico Pinto e i Liguri, Luca Campus e la bottega Vestita, assieme alle mani che lavorano l'argilla sul tornio, le terracote

invetriate e le maioliche in esposizione. La produzione di Grottaglie ha radici antiche, risale almeno all'epoca classica con la creazione di laterizi e suppellettili d'uso quotidiano. È nel '700 che si diffonde la produzione di maioliche con due filoni singolari: l'«arte ruagnara», legata all'oggettistica d'uso comune per il mondo contadino, e l'«arte faenzara», decorativa e ornamentale, a uso elitario e aristocratico. Oggi, tipologie e tecniche diverse si integrano nelle botteghe innestando la ricerca espressiva sulla tradizione. Ecco quindi in diverse forme lu caposone e lu pumu, il grande vaso per conservare vino e olio accanto al bocciolo che orna gli angoli dei balconi della provincia di Taranto, le pupe e le ciarle, le splendide e colorate donne baffute accanto a comignoli, acquasantiere e zuppierie. Per l'occasione Lello Palumbo creerà un piccolo evento nell'evento, esponendo in anteprima sette pezzi della sua prossima mostra Omaggio a Colliodi con l'interpretazione in ceramica della favola di Pinocchio.

### LA MOSTRA

## Lo stato di grazia? A Capri è uno striscione di 50 metri

«POTREMMO vivere confinati in un guscio di noce, tuttavia sentirci re di uno spazio infinito». La frase, tratta da «Amleto», è stata scritta su uno striscione lungo cinquanta metri sistemato all'esterno della diga del porto di Capri (nella foto). È il biglietto da visita di una rassegna di arte contemporanea, *States of Grace*, che si inaugura oggi sull'isola. Il progetto, *Contemporary art in Capri 09*, è stato ideato da Alessandro Brighetti e Umberto Ciceri come primo atto di un evento continuativo e itinerante che, sotto la cura di Chiara Canali, intende diventare una kermesse

contemporanea aperta alla sperimentazione dei linguaggi visivi più innovativi.

E, proprio per rendere visibile l'evento, sulla murata del porto è stato installato lo striscione con la frase che sintetizza il significato dello stato di grazia. La rassegna, che è stata patrocinata dal Comune di Capri, e che è stata allestita in più spazi, si conclude nella Art Gallery di Franco Senesi in via Camerelle, dove resterà aperta sino al 6 settembre.

I due artisti protagonisti di questo primo appuntamento, Alessandro Brighetti e Umberto Ciceri, hanno individuato nel rapporto

tra arte e filosofia naturale la chiave di lettura per interpretare lo «stato di grazia», quel connubio di gioia, bellezza e armonia che come per miracolo si configura agli occhi dello spettatore e si rispecchia in un luogo magico come l'isola di Capri. Compito dell'artista è di guidare chi guarda a percepire lo «stato di grazia» della natura mediante una costante rielaborazione e contaminazione di linguaggi, che annulla i confini tra le diverse forme di espressione artistica e ripensa, al tempo stesso, il ruolo dello spettatore come soggetto attivo.



**numeri**

**EMERGENZE**

CARABINIERI 112  
POLIZIA 113  
VIGILI DEL FUOCO 115  
PRONTO SOCCORSO 118  
EMERGENZA INFANZIA 114  
SOCCORSO STRADALE 803.116  
GUARDIA DI FINANZA 117  
VIGILI URBANI 7513177  
AUTO RUBATE 7941435  
POLIZIA STRADALE 5954111/2208311  
ANTIRACKET CARABINIERI 5484519/5  
ANTIRACKET POLIZIA 7941544  
GUARDIA COSTIERA 1530  
CENTRO ANTIVELENI 5453333/7472870

**AMBULANZE**

C.R.I. 800358358  
C. di S. Leonardo 5469.127/7702428  
ASL 1. 2548111  
Ambrosiana 5453565  
C. Azzurra 5453565 - 5463884  
C. Verde di Napoli 5442.078/5447.603  
F.lli Bourley Serv. Ambulanza 5591.600  
Eliambulanz (gratuita diurna) 800.081.118

**HOSPEDALI**

Annunziata 2542.111  
Ascalesi 2542.111  
Cardarelli 7471.111  
C.Traumatologico Ortopedico

2545.111  
Cotugno 5908.111  
Evangeliico "Villa Betania" 5912.111  
Fatebenefratelli 5981.111  
Incurabili 2549.111  
Loreto Mare 2542.111  
Monaldi 7061.111  
Pascali 5903.111  
P.O. "San Giovanni Bosco" 2545.111  
Policlinico I 7461.111  
Policlinico II 7461.111  
Pausilipon 2205.111  
San Gennaro 2545.111  
Santobono (ore 8-20) 2205.111  
San Paolo 2548.211  
Vecchio Pellegrini 2542.111

**Guardia medica**

Il servizio funziona: feriali ore 20-8; sabato e prefestivi dalle 10 fino alle 8 della giornata di nuovo feriale.

S.Ferdinando Chiaia Posillipo: 7613.466  
Fuorigrotta Bagnoli: 2390.161-2548.173  
Soccavo Pianura: 7672.183-2548.370  
Vomero Arenella: 5780.760-2549.591  
Chiaiano Piscinola Marianella Scampia: 7021.116/2546.501

Stella S. Carlo Arena: 7517.510/2549.240  
Miano Secondigliano S. Pietro a Paterno: 7372.803/2546.627  
Montecalvario Avvocata S. Giuseppe Porto Mercato Pendino: 2542.424/5494.338  
S. Giovanni Barra Ponticelli: 5969.818/2543902  
S. Lorenzo Vicaria Poggioreale: 202.343/2549.185

**Salute mentale**

Emergenza notturna e festiva

S. Ferdinando Chiaia Posillipo: 2547082/2547084  
Bagnoli Fuorigrotta: 2548227-5930773  
Soccavo Pianura: 329/0284899-2548570-7672183  
Vomero Arenella: 2549789/90-2549788  
Chiaiano Piscinola Rione Scampia: 2546459/60  
Stella S. Carlo Arena: 2545158/9/60  
Miano Secondigliano S. Pietro a Paterno: 2544670/736/737  
Montecalvario-Avvocata-S. Giuseppe-Porto-Mercato-Pendino: 2542436  
S. Giovanni-Barra-Ponticelli: 7746138-7746747

S. Lorenzo - Vicaria - Poggioreale: 2544470-2440311

**SERVIZI SOCIALI**

**Assistenza**

Centro Diagnostico Molosiglio: Laborat. Analisi Polispecialistica 2542931/32  
Medicina dello Sport 2542928  
ANT Ass. Naz. Tumori solidi (assistenza oncologica domiciliare gratuita) 202638  
LILT Lega It. lotta contro i tumori (assistenza oncologica domiciliare gratuita) 0815465.880  
Telefono bianco (prevenz. tumori) 29.911  
AIDO (Ass. It. Donatori Organi) 455.580  
AIDO (Emergenza) 338-475812  
AIMA (Alzheimer) 081/7678895-5704067  
Linea verde AIDS (O. San Paolo) 800.019254  
AIDS (Caritas lun-sab. 14,00/19,00) 298.743  
AIDS (Ospedale Cotugno) 081/5908325 - 5908314  
AVIS Centro trasf. (24 ore) 455.580 - 446.833  
AUXILIA (assistenza infermieristica domiciliare, clinica e ospedaliera 24 ore) 5625505

**Tossicodipendenza**

Asi Napoli 1: Centro diurno per tossicodipendenti "Palomar" aperto lunedì e mercoledì dalle 9 alle 17; martedì giovedì e venerdì dalle 9 alle 15, via Manzoni 249 (tel. 0812547688 - 0812547645).  
Linea verde droga (O. San Paolo) 800.278330

SANITEL (ass. inf. dom. 24 ore) 081/2203099  
AIP (assistenza domiciliare 24 ore) 5448420  
CAIP (ass. inf. dom. e osp. 24 ore) 751.29.93  
SOPFUD (assistenza 24 ore) 431111  
Telefono rosso (ass. dom. 24 ore) 787.18.18  
SANISUD (ass. inf. dom. osp. 24 ore) 7801880  
PANTA REI (assistenza 24 ore) 7877452  
PrivatAssistenza (ass. dom. osp. 24 ore) 5562817  
Associazione Italiana Laringectomizzati  
Sez. Campana. c/o osp. Monaldi. Scuola per la riabilitazione della voce 7062.204-7062.207  
Poliambulatorio Gesù e Maria - Ambulatorio Medicina dello Sport 5634547-5634520  
Tribunale Diritti del malato via F. Degni 25 presso direzione Distretto sanitario 45, tel. 0812548054/2548055; presso P.O. S. Giovanni Bosco tel. 081/7364017.  
Associazione "Il difensore del cittadino e del malato", movimento federativo tutela dei consumatori - 800103434 - tel e fax 081/5567777.  
Associazione di tutela per i diritti del malato tel. 081/2159062.  
Centro di Consulenza Psicologica per Studenti Universitari, E.D.I.S.U., NA 1 (servizio gratuito) Tel. 081 7463458

**Alcolisti anonimi** 2397398/5524222  
Alcool Help (ore 20-22) 035/751227  
Servizio toss. (SERT) 7686.300  
Centro La Tenda (rec. tossic.) 5441.415

**Anziani**

Filo d'Argento Auser (lun.-ven. 9-13; seg. tel. 24 ore 297056 - via Toledo, 287)

**Telefono anziano** (lun.-ven. 14/23 - sab.-dom. 15/21) 400.977  
Telefono aperto 298.743

**Donne e minori**

Filo diretto salute mentale (lun./mer./ven. 15.30-18.30; mar./gio. 9.30-13.42) 425.331  
Centro Antiviolenza 5755015  
CAM Telefono azzurro (lun - dom. 24/24) 5990.590 - 5990.625 - 7510.124  
Telefono Azzurro 1.96.96 (linea gratuita per i minori di 15 anni); tel. 199.151.515 (per i minori oltre i 15 anni e per gli adulti con problemi inerenti ai minori).

**Assistenza psichiatrica**

Filo diretto salute mentale (lun./mer./ven. 15.30-18.30; mar./gio. 9.30-13.42) 425.331  
Centro diurno Alzheimer 7.030.761  
Emergenza psichiatrica 2.545.111

**Previdenza**

Servizio Inps informa (lun. ven.) 803164

**Conflitti familiari**

Numero verde 800-251800 (lun. ven. 9.00/13.00 16.00/19.00) (Sab. dom. e fest. 10.00/22.00)

**Mobbing**

Centro clinico di psicopatologia del lavoro (Asi Napoli 1). Tel. 081254.70.62 - 254.70.61

**FARMACIE**

Aperte ininterrottamente dalle ore 9.00 alle ore 20.00.

**Posillipo:** via Manzoni, 151.  
**Chiaia-Riviera:** Cavallerizza a Chiaia, 41; via G. Bruno, 148/C.  
**Centro-S. Ferdinando-S. Giuseppe-Montecalvario:** via S. Lucia, 60; via Roma, 345; c.so Vitt. Emanuele, 245.  
**Vicaria-Porto-Mercato-Pendino-Poggioreale:** c.so Garibaldi, 354; piazza Municipio, 54; via Duomo, 294.  
**Stella-S. Carlo Arena:** p.zza Cavour, 119; via N. Nicolini, 36.  
**Vomero-Arenella:** via Scarlati, 99; via G. Gigante, 184; via Belvedere, 6; via B. Cavallino, 78.  
**Avvocata-S. Lorenzo:** via S. Tommasi, 52; via Duomo, 156.  
**Colli Aminei:** via S. Rocco, 95; A/B/C.  
**Fuorigrotta-Bagnoli:** P.co San Paolo, 44.  
**Pianura:** 1° Trav. Catena, 25.  
**Soccavo:** via Epomeo, 266.  
**Miano-Secondigliano:** via Caserta al Bravo, 124; Rione Scampia, 23; via Regina Margherita, 37.  
**Chiaiano-Piscinola-Marianella:** via Plebiscito, 18.  
**Barra:** c.so Sirena, 384.  
**Ponticelli:** via Bartolo Longo, 52.  
**S. Giovanni:** c.so S. Giovanni, 641.

**NOTTURNO**

**Chiaia:** via Carducci, 21; Riviera di Chiaia, 118; via Michelangelo Schipa, 25/27.  
**Posillipo:** via Petrarca, 173.  
**Centro-San Ferdinando:** piazza Municipio, 54.  
**Vicaria-Porto-Mercato-Pendino:** piazza Garibaldi, 11; via Arenaccia, 106; calata Ponte Casanova, 30, corso Garibaldi, 354; piazza Garibaldi, 102/105.

**Avvocata-S. Lorenzo:** corso Garibaldi, 218; piazza Dante, 71.  
**Colli Aminei:** viale Colli Aminei, 249; via M. Pietravalle, 11/15.  
**Vomero-Arenella:** via Cilea, 124; via Merliani, 27; via Simone Martini, 80; piazza Muzi, 25; via Scarlati, 85; via P. Castellino, 165; via G. Gigante, 184.  
**Fuorigrotta:** piazza Marc'Antonio Colonna, 21; via G. Cesare, 70; via Acate, 28; via Leopardi, 144; via Carlo Duomo, 38.  
**Soccavo:** via P. Grimaldi, 76; via Epomeo, 487; via Ruggiero, 40.  
**Pianura:** via San Donato, 18; via Provinciale, 18.  
**Stella-S. Carlo Arena:** via N. Nicolini, 55; Calata Capodichino, 123; S. Teresa al Museo, 106; via F. M. Briganti, 312; via Carlo De Marco, 9.  
**Miano-Secondigliano:** corso Secondigliano, 174; via V. Janfolla, 642/650.  
**Chiaiano-Marianella-Piscinola:** via S. Maria a Cubito, 441; via E. Scaglione, 24; piazza Tafuri, 1.  
**Barra-Ponticelli-San Giovanni:** corso san Giovanni, 102.

**TRASPORTI**

Ferrovie dello Stato (Inf. 7-21) 892.021  
Circumvesuviana (inf. viaggi) 7722.444  
Sepso ..... 800-001616  
Sita (inf. 7.30-20.30) ..... 199-730749  
Metronapoli (informazioni) ..... 800-568866  
Capitaneria di Porto ..... 206.133  
Tirrenia ..... 7201.111  
Metri del Mare (9-19) ..... 199-600700  
ACI informazioni ..... 803116  
ANM uff. clienti, inf. e reclami ..... 800-639525  
CTP ..... 800-482.64  
MTC Campania Nordest ..... 800.127.157

**TAXI**

RADIO TAXI: 570.70.70 / 556.44.44 / 556.02.02 / 551.51.51 / 552.52.52 / 555.55.55 / 20.20.20 / 44.44.44